

Súd: Okresný súd Bratislava I  
Spisová značka: 16Csp/42/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1118209332  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 11. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Doricová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2019:1118209332.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava I v Bratislave sudkyňou JUDr. Zuzanou Doricovou v spore žalobcu: O.. O. I., narodený XX.XX.XXXX, N. A. X, XXX XX D. právne zastúpený Advokátska kancelária JUDr. Jakub Mandelík, s.r.o., Heydukova 12, 811 08 Bratislava proti žalovanému KOMUNÁLNA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group so sídlom Štefánikova 17, 811 05 Bratislava, IČO: 31 595 545 právne zastúpený JUDr. Felix Neupauer, advokát, Advokátska kancelária FELIX NEUPAUER & PARTNERS, Dvořákovo nábrežie 8/A, 811 02 Bratislava v konaní o náhradu škody na zdraví a o ochranu osobnosti takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi titulom bolestného sumu vo výške 14.501,- eur s úrokom z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 14.501,- eur od 05.05.2018 do zaplatenia, titulom sťaženia spoločenského uplatnenie sumu vo výške 954,- eur s úrokom z omeškania zo sumy 954,- eur od 05.05.2018 do zaplatenia a titulom náhrady nemajetkovej ujmy sumu vo výške 1.500,- eur, všetko spolu do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Súd žalobu vo zvyšku zamietla.

III. Súd priznáva žalobcovi voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 34%.

IV. Žalovaný je povinný zaplatiť na účet Okresného súdu Bratislava I súdny poplatok vo výške 1.038,- eur do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku

### odôvodnenie:

1. Žalobca sa žalobou doručenu Okresnému súdu Bratislava I dňa 25.05.2018 domáhal voči žalovanému náhrady škody na zdraví a ochrany osobnosti. Žalobca sa domáhal náhrady škody na zdraví titulom bolestného vo výške 14.501,- eur s príslušenstvom titulom sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 5.928,- eur s príslušenstvom a náhrady nemajetkovej ujmy vo výške 1.500,- eur a to v dôsledku mnohopočetného poranenia, ktoré utrpel pri dopravnej nehode dňa 17.12.2016 na rýchlostnej komunikácii R1 v katastri obce D. N., ktorú zavinil vodič motorového vozidla zn. AUDI A5, evidenčné číslo D. Z. U.. Vodič Z. U. viedol motorové vozidlo pod vplyvom alkoholu, jazdil v protismere bližšie k stredovému deliacemu pásu R1 a čelne narazil do vozidla zn. BMW 420d, evidenčné číslo D., ktoré viedol žalobca. Žalobca pri nehode utrpel mnohopočetné závažné porania, v dôsledku ktorých bol viackrát ústavne hospitalizovaný a musel sa podrobiť náročnej a bolestivej liečbe. Trestné konanie, ktoré sa vo veci viedlo bolo zastavené uznesením OR PZ Žiar nad Hronom, odbor kriminálnej polície Č.: P.-XXX/X-S.-R.-XXXX zo dňa 16.02.2017 z dôvodu, že Z. U., ktorý si sám spôsobil smrteľné zranenie zomrel a trestné stíhanie nie je prípustné proti tomu kto zomrel. V predmetnom uznesení bol dostatočne odôvodnený záver o zavinení vodiča Z. U. za vzniknutú dopravnú nehodu a ublíženie na zdraví poškodeným. Osobné motorové vozidlo AUDI A5 evidenčné číslo D. bolo v čase dopravnej nehody t.j. ku dňu 17.12.2018 povinne zmluvne poistené u žalovaného na základe poisťovnej zmluvy č.

XXXXXXXXXX. Dňa 11.01.2018 ošetrojúci lekár žalobcu O. Š. G., A.. vypracoval lekársky posudok , v ktorom stanovil základné bodové hodnotenie bolestného v počte bodov 795 čo pri hodnote jedného bodu 18,24 eur predstavuje sumu náhrady 14.501,- eur. Zdravotný stav žalobcu možno považovať za ustálený v roku 2017 a suma 2% priemerne mesačnej mzdy za rok 2016 predstavuje sumu 18,24 eur. Žalobca si výzvou zo dňa 17.01.2018 uplatnil u žalovaného nárok na náhradu škody titulom náhrady bolestného vo výške 14.501,- eur. Výzva na plnenie bola žalovanému doručená dňa 19.01.2018. Žalovaný v zákonom stanovenej 3 mesačnej lehote žalobcovi neplnil ani len čiastočne a teda podľa § 11 ods. 6 a § 11 ods. 7 zákona č. 381/2001 Z.z. sa dostal do omeškania dňom 05.05.2018 (3 mesiace a 15 dní pripadlo na deň 04.05.2018). Ošetrojúci lekár žalobcu O. Š. G., A.. vypracoval lekársky posudok, v ktorom stanovil základné bodové hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia v počte bodov 325, čo pri hodnote jedného bodu 18,24 eur predstavuje sumu náhrady 5.928,- eur. Zdravotný stav žalobcu možno považovať za ustálený v roku 2017 a suma 2% priemerne mesačnej mzdy za rok 2016 predstavuje sumu 18,24 eur. Žalobca si výzvou zo dňa 17.01.2018 uplatnil u žalovaného nárok na náhradu škody titulom náhrady sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 5.928,- eur. Výzva na plnenie bola žalovanému doručená dňa 19.01.2018. Žalovaný v zákonom stanovenej 3 mesačnej lehote žalobcovi neplnil ani len čiastočne a teda podľa § 11 ods. 6 a § 11 ods. 7 zákona č. 381/2001 Z.z. sa dostal do omeškania dňom 05.05.2018 (3 mesiace a 15 dní pripadlo na deň 04.05.2018). Žalobca pri dopravnej nehode utrpel rozsiahle a závažné porania, v dôsledku ktorých bol počas ústavnej starostlivosti imobilný, v priebehu hospitalizácie bol žalobcov styk s blízkymi osobami a príbuznými v rozsiahlej miere obmedzený, na každodenné úkony osobnej hygieny a starostlivosti potreboval pomoc nemocničného personálu čo u neho vyvolávalo pocity nedôstojnosti. Po prepustení z nemocnice do domáceho liečenia bola aspoň čiastočná mobilita žalobcu zabezpečená pomocou invalidného vozíka, ale i tak bol žalobca odkázaný na starostlivosť svojich rodičov, keď nebol schopný sám zaobstaráť si výživu, prezliecť sa a vykonávať domáce práce. Dopravná nehoda nepriaznivo zasiahla do fyzickej a psychickej integrity žalobcu. Právo na súkromie žalobcu bolo v priamej príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou v značnej miere porušené. V dôsledku dopravnej nehody došlo u žalobcu k závažnému zásahu do osobnostných práv žalobcu a z toho dôvodu si žalobca uplatnil voči žalovanému tiež nárok na náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 1.500,- eur.

2. Žalovaný žiadal žalobu zamietnuť. Žalobcom uplatnené nároky na bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia neuznal, považoval ich za sporné, za neoprávnené a za nepreukázané. K nároku na náhradu bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia žalovaný namietal správnosť a presvedčivosť znaleckého posudku čo do bodového ohodnotenia, keď jednotlivé položky sú v lekárskom posudku boli bez akéhokoľvek zdôvodnenia ohodnotené v maximálnej bodovej hodnote čo je v rozpore s § 9 ods. 3 resp. § 10 ods. 5 zákona č. 437/2004 Z.z. Žalovaný zároveň uviedol, že v konaní predloží kontrolný znalecký posudok znaleckou organizáciou FORENSIC - Inštitút medicínskych expertíz s.r.o., o vypracovanie ktorého žalovaný požiadal. Nárok na náhradu nemajetkovej ujmy bol podľa žalovaného neoprávnený čo do právneho základu, keď žalovaný nie je pasívne legitimovaný v tejto časti uplatneného nároku na náhradu nemajetkovej ujmy, nakoľko nárok na náhradu nemajetkovej ujmy je zaniknutý. Žalovaný uviedol, že nie je sporné, že pôvodcom neoprávneného zásahu do osobnostných práv žalobcu bol vinník dopravnej nehody ako fyzická osoba. Žalobcovi vznikol nárok výlučne voči vinníkovi. Pokiaľ by súd pripustil, že nárok spadá pod rozsah krytia podľa zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení potom by mal vinník ako poistený v zmysle § 4 ods. 2 právo, aby za neho poisťovateľ teda žalovaná nahradila poškodenému uplatnené a preukázané nároky. Žalobca ako poškodený by podľa § 15 ods. 1 bol oprávnený uplatniť si svoj nárok na náhradu škody priamo proti poisťovateľovi pričom je povinný tento nárok preukázať. Nárok z titulu zásahu so osobnostného práva existuje však výlučne len jeden a to voči vinníkovi ako priamemu pôvodcovi zásahu, ktorý sa dopustil porušenia § 11 Občianskeho zákonníka a to za stavu, ak by nárok ako taký existoval, čo však vzhľadom na konkrétny skutkový stav, keď vinník pri dopravnej nehode, ktorú zavinil zomrel, neplatí. Povinnosť poskytnúť zadostučinenie podľa § 13 Občianskeho zákonníka je osobne spätá s osobou, ktorá sa dopustila neoprávneného zásahu do osobnostných práv fyzickej osoby, takže má osobný charakter a preto zaniká smrťou takejto osoby. Žalovaný by bola povinný za vinníka plniť v zmysle zákona o povinnom zmluvnom poistení len v prípade pokiaľ by táto povinnosť existovala aj u osoby samotného vinníka. Takúto povinnosť by mal vinník ale len za svojho život. Jeho úmrtím došlo bez ďalšieho k zániku povinnosti t.j. k zániku nároku na náhradu nemajetkovej ujmy. Ak zanikol nárok na náhradu nemajetkovej ujmy ako taký, zanikla aj povinnosť plniť zo strany žalovaného. Nárok na náhradu nemajetkovej ujmy je nutné zamietnuť z dôvodu neexistencie uplatňovaného nároku na náhradu nemajetkovej ujmy a neoprávneného domáhania sa plnenia.

3. Žalobca k vyjadreniu žalovaného uviedol, že žalobe žiada vyhovieť v celom rozsahu. Žalobca poukázal na tú skutočnosť, že od uplatnenia nároku výzvou zo dňa 17.01.2018 uplynulo viac ako 9 mesiacov, počas ktorých žalovaný neukončil šetrenie poisťnej udalosti a neodškodnil legitímny nárok žalobcu. Žalovaný disponoval všetkými relevantnými dokladmi nevyhnutnými pre riadnu a včasnú likvidáciu nároku. Žalovaný nepostupoval v zmysle svojich zákonných povinností podľa § 11 ods. 6 zákona č. 381/2001 Z.z. a neodškodnil žalobcu v zákonnej lehote 3 mesiacov a 15 dní. Žalobca svoj nárok odvodzuje od lekárskeho posudku, ktorý vypracoval fundovaný odborník v oblasti medicíny. Vzhľadom k tomu, že žalovaný nepredložil relevantný posudok, nie je dôvod pre neakceptovanie žalobcom predloženého lekárskeho posudku. Vo vzťahu k námietke žalovaného o zániku povinnosti odškodniť žalobcovi vzniknuté útrapy spolu s úmrtím zodpovedného poisteného žalobca uviedol, že s argumentáciou žalovaného nesúhlasí, tvrdenie žalovaného neobstojí voči eurokonformnej a extenzívnej interpretácií zákona o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu, ktorá bola judikovaná najvyššími súdnymi autoritami. K predloženým rozhodnutiam žalovaného uviedol, že tieto nemajú relevantnú aplikovateľnosť na nárok žalobcu, keď sa týkajú zániku nároku na náhradu nemajetkovej ujmy ale iba v súvislosti s úmrtím oprávneného subjektu resp. zánikom takého nároku v súvislosti so smrťou škodcu, ale s poukazom na prechod práv a povinností. Žalobca si však uplatnil nárok podľa zákona o povinnom zmluvnom poistení. Povinnosť žalovaného odškodniť žalobcovi prežívané útrapy vzniká extenzívnym (eurokonformným) výkladom podľa osobitného zákona a to nezávisle popri povinnosti samotného škodcu t.j. zodpovednosť neprechádza zo škodu na poisťovňu. Závazok žalovaného je samostatný a nezávislý od záväzku škodcu, pričom povinnosť poisťovne odškodniť nárok zaniká iba v prípade, ak škodca svoj záväzok riadne splnil. Podľa rozsudku najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 01.05.2011 sp. zn. 3Cdo/38/2005 (R 24/2011) poisťovňa nie je zodpovedná za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, je však povinná plniť za (zodpovedného) poisteného, ktorý u nej uplatnil právo vyplývajúce mu z poisťného vzťahu (aby poisťovňa v prípade poisťnej udalosti plnila poškodenému). Len v prípade, že osobitné predpisy ustanovujú inak, vznikne poškodenému právo, aby mu poisťovňa plnila; ani vtedy sa však poškodený nestáva účastníkom právneho vzťahu z poistenia a nemá ani priamy nárok na náhradu škody voči poisťovni - medzi poškodeným a poisťovňou tu vzniká osobitný právny vzťah, v rámci ktorého má poškodený voči poisťovni špecifický právny nárok na osobitné plnenie. Oba vzťahy treba odlišovať a to aj z hľadiska subjektu, ktorý je z hľadiska hmotno-právneho v danom právnom vzťahu nositeľom povinnosti (t.j. pasívne legitimovaný). Nárok na náhradu nemajetkovej ujmy nie je možné odškodniť v rámci bolestného alebo sťaženia spoločenského uplatnenia podľa zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia, keď uvedený zákon neupravuje náhradu za ujmu, ktorá sa premieňa do osobnostnej sféry žalobcu, do jeho postavenia v spoločnosti, nezohľadňuje zásah do jeho súkromia alebo rodinného života (rozhodnutie Najvyššieho súdu SR sp. zn. 7Cdo/65/2013, R 1/2015). Žalobca poukázal na rozsudok Súdného dvora EÚ vo veci Haasová c/a Petrík a spol. sp. zn. C-22/12, rozhodnutie Ústavného súdu Slovenskej republiky sp. zn. I.ÚS 474/2016, sp. zn. III. ÚS 646/2015, sp. zn. I. ÚS 206/2015, sp. zn. ÚS III. 666/2016 a na rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 6MCdo/1/2016 z 31.07.2017 a rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 14Co/93/2018 z 11.09.2018.

4. Žalobca podaním doručeným súdu dňa 02.08.2019 navrhol pripustenie zmeny petitu žaloby spočívajúcej v rozšírení nároku na náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia a žiadal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť mu titulom bolestného sumu vo výške 14.501,- eur s úrokom z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 14.501 eur od 05.05.2018 do zaplatenia, titulom sťaženia spoločenského uplatnenia sumu vo výške 9.159,- eur s úrokom z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 5.928,- eur od 05.05.2018 do zaplatenia a titulom náhrady nemajetkovej ujmy sumu vo výške 1.500,- eur. Žalobca zároveň predložil súkromný znalecký posudok č. 5/2019 vypracovaný znalcom MUDr. Michal Božík, PhD., znalcom z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie traumatológia, v ktorom znalec stanovil základné bodové hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia v počte bodov 480. Žalobca uviedol, že náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia predstavuje sumu 9.159,00 eur, sumu za 480 bodov pri hodnote 1 bodu 19,08 eur, nakoľko znalec sa vyjadril k otázke ustálenia zdravotného stavu trvalých následkov žalobcu tak, že tento možno považovať za ustálený od 23.01.2018 a teda relevantná je hodnota bodu 19,08 eur ako 2% z priemernej mzdy za rok 2017.

5. Súd žalobcom požadovanú zmenu petitu žaloby spočívajúcu v rozšírení nároku v súvislosti s náhradou za sťaženie spoločenského uplatnenia pripustil podľa § 142 Civilného sporového poriadku na pojednávaní dňa 05.09.2019 za prítomnosti sporových strán.

5.1. Žalobca sa voči žalovanému po pripustenej zmene petitu žaloby domáhal zaplatenia sumy vo výške 14.501,- eur s úrokom z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 14.501,- eur od 05.05.2018 do zaplatenia titulom bolestného, sumy vo výške 9.159,- eur s úrokom z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 5.928,- eur od 05.05.2018 do zaplatenia titulom sťaženia spoločenského uplatnenia a sumy vo výške 1.500,- eur titulom náhrady nemajetkovej ujmy.

6. Súd vykonal stranami označené dôkazy a to výsluch žalobcu ako strany sporu, výsluch svedkyne O. I., oboznámil sa s listinnými dokladmi - uznesenie Okresného riaditeľstva Policajného zboru odbor kriminálnej polície Žiar nad Hronom Č.:P.-XXX/X-S.-R.-XXXX zo dňa 16.02.2017, prepúšťacia správa žalobcu z Kliniky úrazovej chirurgie a ortopédie FN D. z 09.01.2017 po hospitalizácii od 17.12.2016 do 09.01.2017, prepúšťacia správa žalobcu z Kliniky úrazovej chirurgie a ortopédie FN D. z 25.01.2017 po hospitalizácii od 23.01.2017 do 25.01.2017, prepúšťacia správa žalobcu z Kliniky úrazovej chirurgie a ortopédie FN D. z 11.07.2017 po hospitalizácii od 10.07.2017 do 11.07.2017, lekárske správy žalobcu, lekársky posudok o bolestnom a sťaženi spoločenského uplatnenia zo dňa 11.01.2018 vystavený ošetrovujúcim lekárom O. Š. G., A., výzva žalobcu na plnenie a návrh na uzavretie dohody o vyrovnaní zo dňa 17.01.2018, zápisnica o výsluchu svedka - poškodeného žalobcu Č.:P.-XXX/XVYS-R.-XXXX zo dňa 14.02.2017, oznámenie žalovaného zo dňa 15.06.2018, odborné vyjadrenie číslo 102/2019 vypracované znaleckou organizáciou forensic.sk Inštitút forenzných a medicínskych expertíz s.r.o. zo dňa 26.03.2019, znalecký posudok č. 5/2019 zo dňa 25.06.2019 vypracovaný znalcom MUDr. Michal Božík, PhD., odborné vyjadrenie číslo 322/2019 vypracované znaleckou organizáciou forensic.sk Inštitút forenzných a medicínskych expertíz s.r.o. zo dňa 14.09.2019.

7. Súd mal v konaní po oboznámení sa s obsahom listinných dokladov za preukázané

7.1. Dňa 17.12.2016 asi v čase 21.45 hod došlo k dopravnej nehode na rýchlostnej komunikácii R1 v katastri obce D. N., keď vodič motorového vozidla zn. AUDI A5, evidenčné číslo D. Z. U. viedol motorové vozidlo pod vplyvom alkoholu, jazdil v protismere bližšie k stredovému deliacemu pásu R1 a čelne narazil do vozidla zn. BMW 420d, evidenčné číslo D., ktoré viedol žalobca. Pri zrážke došlo k smrteľným zraneniam vodiča Z. U. a k ťažkým zraneniam žalobcu. Dopravnú nehodu zaviniel vodič motorového vozidla zn. AUDI A5, evidenčné číslo D. Z. U.. Trestné stíhanie, ktoré bolo začaté pre prečin ublíženia na zdraví a prečin usmrtienia bolo zastavené uznesením Okresného riaditeľstva PZ Žiar nad Hronom, odbor kriminálnej polície Č.: P.-XXX/X-S.-R.-XXXX zo dňa 16.02.2017 z dôvodu, že trestné stíhanie je neprípustné proti tomu kto zomrel, keď vodič Z. U. ako vinník dopravnej nehody zomrel.

7.2. Prevádzkovateľ motorového vozidla zn. AUDI A5, evidenčné číslo D. mal v čase vzniku dopravnej nehody uzatvorené povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla so žalovaným podľa Zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, poisťna zmluva č. XXXXXXXXXXXX, čím bola daná zodpovednosť žalovaného.

7.3. Žalobca pri dopravnej nehode utrpel polytraumu, viaceré pohmoždenia a zlomeniny, v dôsledku ktorých bol viackrát ústavne hospitalizovaný a musel sa podrobiť náročnej a bolestivej liečbe. Žalobca utrpel zranenia pomliaždenie a odreniny oblasti zápästia ruky vpravo, pomliaždenie a odreniny tváre a predkolenia vľavo, zlomenina člnkovej kosti vpravo, abrupcia bodcovitého výbežku vpravo, zlomenina diafýzy lakťovej kosti vľavo, sériová zlomenina rebier III-VII vpravo, pomliaždenie pľúc, zakrvácanie do pleurálnej dutiny obojstrane, zlomenina oboch členkov vpravo, zlomenina diafýzy ihlice vľavo, zlomenina bázy II, III záprstnej kosti ľavej ruky, zlomenina priečneho výbežku stavca L5 vľavo, zlomenina krížovej kosti, otras mozgu a tržná rana brady.

7.4. Žalobca bol v ústavnom ošetrovaní od úrazu od 17.12.2016, bol hospitalizovaný na Klinike úrazovej chirurgie a ortopédie FN D. od 17.12.2016 do 09.01.2017 kedy bol prepustený do domáceho liečenia s odporúčením rehabilitácie na lôžku, nechodiť a cvičiť prstami rúk. Počas hospitalizácie boli vykonané operácie dňa 21.12.2016 zlomenina diafýzy lakťovej kosti vľavo, realizovaná otvorená repozícia a vnútorná fixácia uhlovo stabilnou dlahou a zlomenina oboch členkov vpravo, otvorená repozícia a vnútorná fixácia vonkajšieho členka uhlovo stabilnou dlahou, vnútorný členok riešený Ki drôtni.

Žalobca bol hospitalizovaný na Klinike úrazovej chirurgie a ortopédie FN D. od 23.01.2017 do 25.01.2017, keď bol akútne prijatý pre zvýraznenie bolesti pravého zápästia, podrobil sa operácii dňa 24.01.2017 pre zlomeninu člnkovej kosti vpravo, bola realizovaná otvorená revízia, spongioplastika

autolónnym kostným štepom a fixácia skrútkou, následne fixácia pravej hornej končatiny sádrou dlahou.

Z lekárskej správy - nález z vyšetrenia dňa 07.03.2017 v traumatologickej ambulancii vyplýva, že stoj a chôdza s odľahčovaním na 1 FB vľavo, hybnosť členkov zlepšená, hybnosť prstov ruky zlepšená, mierne viazne flexia MCP vľavo, vpravo hybnosť uspokojivá, minim. limitovaná dlahou.

Z lekárskej správy - nález z vyšetrenia dňa 18.05.2017 v traumatologickej ambulancii vyplýva, že žalobca udával, že viazne hybnosť pravého zápästia, iné ťažkosti nemal. Obj. pravé zápästie - rana na dorze kľudná, hybnosť prstov uspokojivá, hybnosť krpu výrazne viazne, voľná len vol. flexia v rozsahu 20-30st., dorziflexia a dukcie viaznu.

Žalobca bol hospitalizovaný na Klinike úrazovej chirurgie a ortopédie FN Nitra od 10.07.2017 do 11.07.2017 keď bol prijatý pre stuhlosť RC kĺbu - pr. zápästie napriek intenzívnej RHB. Žalobca sa podrobil výkonu, v celkovej anestéze vykonaný redres, bez výraznejšieho úsilia ihneď dosiahnutá hybnosť karpu na úrovni 2/3 normy všetkými smermi bez mechanických blokov a bez krepitácii pri pohybe.

7.4. Podľa lekárskeho posudku o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia zo dňa 11.01.2018 vypracovanom prednostom Kliniky úrazovej chirurgie a ortopédie Fakultnej nemocnice D. O.. Š. G., A.. bolo bolestné stanovené vo výške 795 bodov a sťaženie spoločenského uplatnenia v počte bodov 260. V lekárskom posudku bol uvedený začiatok liečenia 17.12.2017, ukončenie liečenia podľa § 8 ods. 4 zákona možno považovať zdravotný stav za ustálený. Pracovná neschopnosť žalobcu od 17.12.2017 do 14.04.2017. Bolestné v počte bodov spolu 795 bolo hodnotené: položka 148 zlomenina bodcovitého výbežku lakťovej kosti v počte 25 bodov, položka 150b zlomenina člnkovej kosti úplná v počte bodov 120, keď počet bodov 80 bol zvýšený o 40 bodov podľa § 9 ods. 5 zákona z dôvodu nutnosti OP liečby a reoperácie, položka 82a zlomenina piatich rebier s dislokáciou v počte 60 bodov, za položku 86e pourazové krvácanie do hrudníka liečené konzervatívne v počte bodov 45 bodov, položka 86b pourazový zavretý pneumothorax v počte 60 bodov, položka 83 pomliaždenie pľúc v počte 80 bodov, per analogiam podľa § 3 ods. 3 zákona, nie je uvedené v sadzobníku, položka 201d zlomenina oboch členkov úplná s posunutím úlomkov liečená operáciou v počte 100 bodov, položka 197b zlomenina ihlice bez postihnutia členkového kĺbu úplná v počte 40 bodov, položka 143d zlomenina tela lakťovej kosti liečená operáciou v počte 75 bodov, položka 155b zlomenina viacerých záprstných kostí s posunutím úlomkov v počte 50 bodov, položka 106b zlomenina jedného priečneho výbežku stavca v počte 35 bodov, položka 111g zlomenina križovej kosti v počte 45 bodov, položka 5 hlava - oderky väčšieho rozsahu s väčším pomliaždením a s následným krvnými výronmi v počte 15 bodov, položka 114 povrchová rana hornej končatiny chirurgicky ošetrená v počte 5 bodov, položka vzhľadom k rozsahu poranenia dolná hranica sadzby, položka 161 povrchová rana dolnej končatiny chirurgicky ošetrená v počte 10 bodov, vzhľadom k rozsahu poranenia horná hranica bodovej sadzby, položka 223 otras mozgu ľahkého stupňa v počte 30 bodov.

Sťaženie spoločenského uplatnenia v počte bodov spolu 325 bolo hodnotené: položka 351c obmedzenie hybnosti pravého zápästia ťažkého stupňa v počte 200 bodov, položka 410a obmedzenie pohyblivosti pravého členkového kĺbu v počte 60 bodov.

7.5. Žalobca listom zo dňa 17.01.2018 vyzval žalovaného na plnenie a predložil návrh na uzavretie dohody o vyrovnaní a žiadal, aby mu žalovaný ako zákonný poisťovateľ vysporiadal jeho právny nárok na jednorázové odškodnenie bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia. Žalobca si uplatnil nárok na náhradu škody na zdraví titulom základného bodového hodnotenia bolestného vo výške 14.501,- eur za 795 bodov á 18,24 eur, titulom sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 5.928,- eur za 325 bodov á 18,24 eur a titulom zvýšenia sťaženia spoločenského uplatnenia podľa § 6 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z.z. o 35% v sume 2.074,80 eur. Žalobca si tiež uplatnil nárok na náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 3.000,- eur z dôvodu, že v dôsledku dopravnej nehody došlo k závažnému zásahu do jeho osobnostných práv.

7.6. Žalovaný listom zo dňa 15.08.2018 oznámil žalobcovi, že mu bolo doručené uplatnenie nároku na náhradu škody na zdraví, ktorá bola žalobcovi spôsobená prevádzkou motorového vozidla a v zmysle § 11 ods. 5 písm. b) zákona č. 381/2001 Z.z. k uplatneným nárokom oznámil, že k dnešnému dňu nemôže poskytnúť poisťné plnenie, nakoľko nebol preukázaný rozsah poisťného plnenia na náhradu škody v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 381/2001 Z.z. Nakoľko zo strany poisťovne (žalovaného) došlo na základe predložených dokladov k pochybnostiam k správnosti bodového hodnotenia bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia požiadal v súlade s § 7 ods. 6 zákona č. 437/2004 Z.z. o vydanie znaleckého posudku. Na základe výsledkov znaleckého dokazovania pristúpi k poskytnutiu poisťného plnenia.

7.7. Znalecká organizácia forensic.sk Inštitút forenzných medicínskych expertíz s.r.o. na základe zadania žalovaného vypracovala vo veci posúdenia návrhu bodového hodnotenia poškodeného O. I. (žalobca) Odborné vyjadrenie znalecký úkon číslo 102/2019 zo dňa 26.03.2019, v ktorom uviedla, že po analýze podkladov zhodnotila návrh bodového ohodnotenia bolestného vyčísleného v lekárskom posudku od O.. Š. G., A. zo dňa 11.01.2018 v celkovej výške 795 bodov na základe zdravotnej dokumentácie ako preukázaný a návrh ohodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia v celkovej výške 325 bodov hodnotila ako toho času nepreukázaný. K uplatnenej položke 410a obmedzenie pohyblivosti pravého členkového kĺbu znalecká organizácia uviedla, že tento následok po poranení členka nebol na základe dostupnej zdravotnej dokumentácii objektívne, exaktne a jednoznačne dokázaný. Poškodenému bola dňa 21.12.2016 vykonaná operácia - osteosyntéza pravého členka prebimalleolárnu zlomeninu, z čoho vyplýva, že hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia predmetného zranenia bolo možné najskôr v mesiaci december 2017. Znalecká organizácia nemala k dispozícii nijakú dostupnú dokumentáciu po tomto termíne, v ktorej by bola objektívne popísaná hybnosť pravého členka. Posledná dostupná zdravotná dokumentácia je z 10.07. - 11.07.2017, kedy bol poškodený hospitalizovaný na Klinike úrazovej chirurgie a ortopédie FN D., kde je pri vyšetrení uvedený záznam „končatiny: hybnosť vo všetkých segmentoch voľná, periférne pulzy a inervácia v norme, DK bez edémov a varixov, NC v norme“. Z uvedeného vyplýva, že na základe dostupnej zdravotnej dokumentácie nie je možné uplatnenie položky 410a potvrdiť. K položke obmedzenie hybnosti pravého zápästia ťažkého stupňa znalecká organizácia uviedla, že poškodený bol v dňoch 10.07. - 11.07.2017 hospitalizovaný na uvedenom oddelení, kde mu bola dňa 11.07.2017 vykonaná operácia pravého zápästia (člnkovej kosti). V epikríze z uvedenej hospitalizácie je uvedený záznam „v celkovej anestéze vykonaný redres, bez výraznejšieho úsilia ihneď dosiahnutá hybnosť karpu na úrovni 2/3 normy všetkými smermi bez mechanických blokov a bez krepitácií pri pohybe“. Nakoľko znalecká organizácia nemá k dispozícii nijakú zdravotnú dokumentáciu po tomto dátume, nie je možné sa jednoznačne a znalecky relevantne vyjadriť k následkom predmetného poranenia pravého zápästia poškodeného.

7.8. Žalobca opakovane v priebehu konania prehlásil, že nedisponuje a teda nemá k dispozícii žiadnu zdravotnú dokumentáciu po termíne 11.07.2017 a poukázal na tú skutočnosť, že žalovanému elektronicky emailom už dňa 27.02.2018 oznámil, že predložil žalovanému všetky lekárske správy, na základe ktorých sa dospelo k celkovému počtu bodov v lekárskejších posudkoch, správy ktoré mal k dispozícii.

7.9. Znalec MUDr. Michal Božík, PhD., znalec z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie traumatológia na základe zadania žalobcu vypracoval vo veci posúdenia trvalých následkov a sťaženia spoločenského uplatnenia vzniknutého následkom úrazu z 17.12.2016 súkromný znalecký posudok č. 5/2019 zo dňa 25.06.2019. Znalec pri vypracovaní znaleckého posudku vychádzal z predloženej zdravotnej dokumentácie žalobcu súvisiacej s úrazom, ktorý utrpel dňa 17.12.2016 a z osobného vyšetrenia žalobcu realizovaného dňa 21.06.2019. Znalec konštatoval na základe dodanej zdravotnej dokumentácie a osobného vyšetrenia, že žalobca utrpel následkom dopravnej nehody trvalé následky - pohybové obmedzenia, kozmetické defekty a psychické následky. Pohybové obmedzenia podľa znalca vznikli následkom zlomeniny člnkovej kosti vpravo s nutnosťou operačnej liečby - obmedzenie hybnosti radio-karpálneho kĺbu vpravo stredne ťažkého stupňa a následkom zlomeniny oboch členkov v pravo - obmedzenie pohyblivosti členkového kĺbu vpravo ľahkého stupňa. Kozmetické defekty na kožnom kryte, ktoré vznikli v dôsledku realizácie operačnej liečby, spočívajú v jazvách po operačných prístupoch a sú v oblasti vnútorného a vonkajšieho členka vpravo, zápästia vpravo, diafýzy lakťovej kosti vľavo (celkom 4 operačné rany). deformity skeletu - prominencia v oblasti proc. styloideus ulnae vpravo a deformita v oblasti chrbta ruky vľavo následkom zlomeniny bázy II, III metakarpu. K psychickým následkom znalec uviedol, že v rámci zákona č. 437/2004 Z.z. nie je explicitne definované ako sa má položka č. 254 vážne duševné poruchy po iných ťažkých poraneniach okrem poranenia hlavy aplikovať, aplikácia je ponechaná na úvahu znalca alebo posudzujúceho lekára. Podľa vlastných skúseností znalca veľká väčšina poškodených po ťažkých úrazoch t.j. úrazoch, pri ktorých je potrebná bolestivá forma liečby, operačná liečba, pri úrazoch, pri ktorých poškodení pociťujú výraznejšie bolesti a strávia dlhší čas v nemocničných zariadeniach, má nejakú formu psychických následkov. U niektorých poškodených sú prítomné len negatívne spomienky, iní majú desivé sny a fobie, depresívne stavy, posttraumatickú stresovú poruchu. Niekedy poúrazové psychické následky nemusia byť priamo úmerné ani tak závažnosti úrazu ako skôr predúrazovej psychickej kondícii poškodeného. Znalec predpokladal, že spomienky na úraz, na okolnosti úrazu a následnú medicínsku starostlivosť s nimi súvisiace emócie a pocity sú pre absolútnu väčšinu poškodených negatívne a bolestné a u poškodených dlhodobo pretrvávajú. Podľa znalca zdravotný stav žalobcu pre potreby hodnotenia trvalých následkov bol ustálený od 23.01.2018, keď 24.01.2017 bola realizovaná posledná operácia. Znalec trvalé následky a sťaženie

spoločenského uplatnenia hodnotil spolu v počte bodov 480 a to za položku 254 vážne duševné poruchy po iných ťažkých poraneniach okrem porania hlavy v počte bodov 130, položka 351b obmedzenie pohyblivosti zápästia stredne ťažkého stupňa v počte bodov 210, keď počet bodov 120 zvýšil o 90 bodov vzhľadom na charakter obmedzenia, ktoré sa týka najmä dorzálnej flexie zápästia, ktorá je v súčasnej dobe veľmi dôležitá napr. pri práci s počítačom, akejkoľvek manuálnej práci a z toho dôvodu vyplývajúce obmedzenie možnosti poškodeného uplatniť sa v pracovnom živote s dlhodobou nepriaznivou prognózou s tendenciou k zhoršovaniu sa stavu, položka 410a ľahké obmedzenie pohyblivosti členkového kĺbu v počte 90 bodov, keď počet bodov 60 zvýšil o 30 bodov vzhľadom na zhoršenú možnosť uplatnenia sa v pracovnom živote v mladom veku, položka 432b plošné jazvy po operačných zákrokoch rozsahu 31-50 cm<sup>2</sup> povrchu tela v počte bodov 50.

Znalec tiež uviedol, že podľa neho je možné v dlhodobom horizonte očakávať zhoršovanie a progresiu nálezu, najmä v oblasti pravého zápästného kĺbu, v zmysle znižovania rozsahu hybnosti a zvýraznenia bolesti. Vzhľadom na odstup od úrazu podľa svojich skúseností je podľa znalca podstatnejšie zlepšenie stavu žalobcu (zmiernenie bolesti, zlepšenie rozsahu hybnosti, zlepšenie funkcie) už nepravdepodobné. 7.10. Znalecká organizácia forensic.sk Inštitút forenzných medicínskych expertíz s.r.o. na základe zadania žalovaného vypracovala vo veci posúdenia návrhu bodového hodnotenia SSU poškodeného O. I. (žalobca) Odborné vyjadrenie znalecký úkon číslo 322/2019 zo dňa 14.09.2019, v ktorom uviedla, že bodové hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia v znaleckom posudku č. 5/2019 znalca O. I. N. hodnotené položkou 254 vážne duševné poruchy po iných ťažkých poraneniach okrem hlavy považuje na základe predloženej zdravotnej dokumentácie za nepreukázané a nesprávne z formálnych a vecných dôvodov. Po formálnej stránke bodové hodnotenie položky 254 pod ktorou sa odškodňujú duševné poruchy bolo vypracované nepríslušným lekárom, traumatológom, nakoľko posúdenie sťaženia spoločenského uplatnenia vyplývajúce z duševných porúch je vo výlučnej kompetencii psychiatra. Po vecnej stránke podľa doteraz predloženej dokumentácie žalobca doteraz neabsolvoval psychiatrické či prípadne psychologické vyšetrenia a neboli doteraz u neho zaznamenané žiadne príznaky duševných porúch a teda nie je možné u neho konštatovať žiadne sťaženie spoločenského uplatnenia vyplývajúce z duševných porúch, ktoré sú v príčinnej súvislosti s úrazom z 17.12.2016. Na viac v zmysle zákona č. 437/2004 Z.z. nie je možné domnievať sa o dôvodoch na priznanie akejkoľvek položky odškodňujúcej duševné poruchy, ale musí sa jednať o vážne duševné poruchy, ktoré musia byť diagnostikované lekárom psychiatrom a tieto musia byť v príčinnej súvislosti s predmetným úrazom, musia mať nepriaznivé dosah na spoločenské uplatnenie a musia byť ustálené.

8. Žalobca vo svojej výpovedi, keď bol vypočutý ako strana sporu uviedol, že po dopravnej nehode, pri ktorej utrpel zranenia, ktoré všetky si uvedomoval, sa nemohol hýbať a mal veľké bolesti. Bol odvezený do nemocnice kde sa podrobil všetkým vyšetrení. Bol imobilný a nevedel sa o seba postarať, potreboval starostlivosť inej osoby ohľadne všetkých životných úkonov a to aj pri jedení a hygiene, nakoľko ich sám nemohol vykonávať. Podrobil sa operáciám, operácii ľavej ruky a pravej nohy, neskôr mu bola zistená ďalšia zlomenina na pravej ruke, ktorú mu tiež operovali. Mal zranený chrbát a zlomené rebrá. Po prepustení s nemocnice do domáceho prostredia sa o neho musela starať jeho matka, ktorá si na ten čas musela vziať voľno v práci. Starala sa o neho 24 hodín denne, nakoľko na jej starostlivosť bol odkázaný. Starala sa o neho vo všetkých úkonov v súvislosti s hygienou a príjmom potravy. Bol obmedzený v pohybe, v kontaktoch so svetom a ostatnými ľuďmi, musel absolvovať rehabilitácie.

8.1. Svedkyňa O. I., matka žalobcu vo svojej výpovedi uviedla, že potom ako bol žalobca prepustený z nemocnice domov starala sa o neho 24 hodín denne, musela mu pomáhať s potravou, jedením a s toaletou. Všetko to trvalo 3 mesiace. Žalobca mal obe ruky a obe nohy v sadre, mohol ležať len na chrbte a nemohol sa pohnúť. Poskytovala mu všetku starostlivosť. Žalobca počas hospitalizácie svoj stav zle znášal, keď nemal pohyb.

9. Súd základ uplatneného nároku žalobcu posúdil podľa ustanovení Občianskeho zákonníka, Zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a Zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia.

10. Podľa § 427 ods. 1 Občianskeho zákonníka fyzické a právnické osoby vykonávajúce dopravu zodpovedajú za škodu vyvolanú osobitnou povahou tejto prevádzky.

Podľa § 427 ods. 2 Občianskeho zákonníka rovnako zodpovedá aj iný prevádzateľ motorového vozidla, motorového plavidla, ako aj prevádzateľ lietadla.

Podľa § 444 Občianskeho zákonníka pri škode na zdraví sa jednorazove odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

Podľa § 4 ods. 2 písmeno a) Zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla poistený má z poistenia zodpovednosti právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodenému uplatnené preukázané nároky na náhradu škody na zdraví a nákladov pri usmrtení,

Podľa § 15 ods. 1 Zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla náhradu škody uhrádza poisťovateľ poškodenému. Poškodený je oprávnený uplatniť svoj nárok na náhradu škody priamo proti poisťovateľovi 20) a je povinný tento nárok preukázať.

Podľa § 11 ods. 6 písmeno a) Zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla poisťovateľ je povinný bez zbytočného odkladu začať prešetrovanie potrebné na zistenie rozsahu jeho povinnosti poskytnúť poistné plnenie a do troch mesiacov odo dňa oznámenia poškodeného o škodovej udalosti

a) skončiť prešetrovanie potrebné na zistenie rozsahu jeho povinnosti poskytnúť poistné plnenie a oznámiť poškodenému výšku poistného plnenia, ak bol rozsah povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie a nárok na náhradu škody preukázaný,

b) poskytnúť poškodenému písomné vysvetlenie dôvodov, pre ktoré odmietol poskytnúť alebo pre ktoré znížil poistné plnenie alebo poskytnúť poškodenému písomné vysvetlenie k tým uplatneným nárokom na náhradu škody, v ktorých nebol v ustanovenej lehote preukázaný rozsah povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie a výška poistného plnenia; písomné vysvetlenie sa považuje za doručené dňom, keď ho poškodený prevzal, odmietol prevziať, alebo dňom, keď ho pošta vrátila ako nedoručené.

Podľa § 11 ods. 7 Zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla poisťovateľ je povinný poskytnúť poistné plnenie do 15 dní po skončení prešetrovania potrebného na zistenie rozsahu povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie alebo po doručení právoplatného rozhodnutia súdu o výške náhrady škody poisťovateľovi, ak z tohto rozhodnutia nevyplýva iná lehota na poskytnutie poistného plnenia.

Podľa § 11 ods. 8 Zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla ak poisťovateľ nespĺní povinnosť podľa odseku 6, je povinný zaplatiť poškodenému úroky z omeškania podľa osobitného predpisu.

Podľa § 5 ods. 1 Zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7 a 8).

Podľa § 5 ods. 2 Zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2% z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na najbližšie celé euro smerom nahor.

Podľa § 5 ods. 5 Zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia v prípadoch hodných osobitného zreteľa, akým je uznanie invalidity, môže súd náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia zvýšiť najviac o 50%.

Podľa § 6 ods. 1 Zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia poskytovateľ náhrady a poškodený môžu uzatvoriť dohodu o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia, a to aj nad výšku náhrady ustanovenú týmto zákonom, najviac však do výšky náhrady ustanovenej v § 5 ods. 5; ak ide o náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia z povinného

zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, dohodu s poškodeným môže uzatvoriť poisťovateľ alebo Slovenská kancelária poisťovateľov.

Podľa § 6 ods. 2 Zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia dohoda o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia musí mať písomnú formu.

Podľa § 6 ods. 3 Zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia poškodený je oprávnený uplatniť nárok na náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia na súde, ak sa podal návrh na uzatvorenie dohody podľa odseku 1 a do troch mesiacov od jeho podania sa neuzatvorila dohoda podľa odseku 1 a neuspokojili sa nároky poškodeného.

Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 11 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadostučinenie.

Podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadostučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jeho vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

Podľa § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka výšku náhrady podľa odseku 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

11. Súd po vyhodnotení vykonaného dokazovania a po právnom vyhodnotení veci dospel k záveru, že žaloba žalobcu na náhradu škody je dôvodná v časti uplatneného nároku na náhradu bolestného vo výške 14.501,- eur s príslušenstvom, v časti nároku na náhradu sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 954,- eur s príslušenstvom a v časti nároku na náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 1.500,- eur. Súd žalobu žalobcu vo zvyšku uplatnenej náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia zamietol.

12. Základným predpokladom vzniku zodpovednosti za škodu je porušenie právnej povinnosti, existencia škody, príčinná súvislosť medzi porušením právnej povinnosti a škodou a zavinenie, ktoré sa prezumuje. Žalovaný ako poisťovateľ motorového vozidla v dôsledku prevádzky, ktorého škoda vznikla, zodpovedá za škodu, ktorá bola spôsobená poškodenému žalobcovi podľa § 15 ods.1 Zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, keď prevádzkovateľ vozidla, ktoré bolo povinne zmluvne poistené u žalovaného zodpovedá za škodu v zmysle § 427 Občianskeho zákonníka. Žalovaný v zmysle § 428 Občianskeho zákonníka neuviedol žiaden liberačný dôvod, ktorý by mal za následok zbavenie sa zodpovednosti za škodu, ktorá vznikla poškodenému t.j. žalobcovi v súvislosti so škodovou udalosťou, ku ktorej došlo dňa 17.12.2016. Podľa § 427 Občianskeho zákonníka ide o objektívnu zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, pričom predpokladom vzniku zodpovednosti podľa tohto ustanovenia je udalosť vyvolaná osobitnou povahou prevádzky dopravného prostriedku, vznik škody a príčinná súvislosť medzi udalosťou a vznikom škody. Vo vzťahu k vzniku škody, ako druhej podmienky úspešného uplatnenia nároku na jej náhradu, súd uvádza, že podľa citovaného ustanovenia § 444 Občianskeho zákonníka sa poškodenému pri škode na zdraví jednorázovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

12.1. Žalobca má voči žalovanému nárok na náhradu škody na zdraví v dôsledku utrpených zranení pri dopravnej nehode, ktorú zavinil vodič a zároveň prevádzkovateľ motorového vozidla. Vozidlo škodcu

bolo povinne zmluvne poistené u žalovaného. Táto okolnosť v konaní nebola sporná. Vodič motorového vozidla povinne poisteného u žalovaného zaviniel dopravnú nehodu porušením právnych predpisov o premávke na pozemných komunikáciách.

13. Náhrada odškodnenia bolestného v sume 14.501,- eur.

13.1. Žalobca sa domáhal náhrady odškodnenia bolestného stanoveného v lekárskom posudku o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia zo dňa 11.01.2018 vypracovanom prednostom Kliniky úrazovej chirurgie a ortopédie Fakultnej nemocnice D. O.. Š. G., A., v ktorom bolo bolestné stanovené v počte bodov 795. Žalobcu si uplatnil náhradu za jeden bod v sume 18,24 eur, keď jeho stav bolo považovať za ustálený v roku 2017. Uplatnená náhrada odškodnenia bolestného predstavovala sumu 14.501,- eur t.j. 795 bodov x 18,24 eur.

13.2. Žalovaný uplatnenú hodnotu 1 bodu 18,24 eur nesporeval. Nárok na náhradu bolestného sporeval vo všeobecnosti a bez akýchkoľvek konkrétnych námietok. Vo vyjadrení k žalobe žalobcu uviedol, že bodové hodnotenie tej ktorej položky uvádzané O.. Š. G., A.. v lekárskom posudku, je ohodnotené v maximálne možnej bodovej hodnote, čo je podľa žalovaného v rozpore s § 9 ods. 3 resp. § 10 ods. 3 zákona č. 437/2004 Z.z. Žalovaný však sa konkrétne k tej ktorej položke nevyjadril, iné hodnotenie bolestného nepredložil a jednotlivé položky nesporeval.

13.3. Súd priznal žalobcovi ním uplatnené odškodnenie za bolesť v sume 14.501,- eur vychádzajúc z lekárskeho posudku o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia zo dňa 11.01.2018 vypracovanom prednostom Kliniky úrazovej chirurgie a ortopédie Fakultnej nemocnice D. O.. Š. G., A., v ktorom bolo bolestné stanovené vo výške 795 bodov a to za položku 148 zlomenina bodcovitého výbežku lakťovej kosti 25 bodov, položku 150b zlomenina člnkovej kosti úplná 120 bodov, položku 82a zlomenina piatich rebier s dislokáciou 60 bodov, položku 86e poúrazové krvácanie do hrudníka liečené konzervatívne 45 bodov, položku 86b poúrazový zavretý pneumothorax 60 bodov, položku 83 pomliaždenie pľúc 80 bodov, položku 201d zlomenina oboch členkov úplná s posunutím úlomkov liečená operáciou 100 bodov, položku 197b zlomenina ihlice bez postihnutia členkového kĺbu úplná 40 bodov, položku 143d zlomenina tela lakťovej kosti liečená operáciou 75 bodov, položku 155b zlomenina viacerých záprstných kostí s posunutím úlomkov 50 bodov, položku 106b zlomenina jedného priečneho výbežku stavca 35 bodov, položku 111g zlomenina krížovej kosti 45 bodov, položku 5 hlava - oderky väčšieho rozsahu s väčším pomliaždením a s následným krvnými výronmi 15 bodov, položku 114 povrchová rana dolnej končatiny chirurgicky ošetrená 5 bodov, položku 161 povrchová rana dolnej končatiny chirurgicky ošetrená 10 bodov, položka 223 otras mozgu ľahkého stupňa v počte 30 bodov. Bolestné žalobcu ohodnotené na 795 bodov pri hodnote jedného bodu 18,24 eur predstavuje priznanú sumu 14.501,- eur.

13.4. Súd sa so všeobecným tvrdením žalovaného, že bodové hodnotenie bolestného nebolo stanovené správne a že tú ktorú položku lekár bez akéhokoľvek zdôvodnenia hodnotil v maximálnej možnej bodovej hodnote, nestotožnil. Žalovaný poukázal na ustanovenie § 9 ods. 3 zákona č. 437/2004 Z.z. podľa ktorého ak je sadzba bodového hodnotenia za bolesť ustanovená rozpätím bodov, pri hodnotení sa prihliada na rozsah a spôsob poškodenia na zdraví, jeho závažnosť a priebeh liečenia vrátane náročnosti liečenia a na vzniknuté komplikácie. Pri ľahšom alebo kratšom priebehu liečenia bolesti sa použije počet bodov pri dolnej hranici rozpätia bodov a pri ťažšom alebo dlhšom priebehu liečenia sa použije počet bodov pri hornej hranici rozpätia bodov. Súd však v tejto súvislosti uvádza, že sadzba bodového hodnotenia v lekárskom posudku uvedených položiek bola okrem položky 82a zlomenina piatich rebier s dislokáciou a položky 114 povrchová rana hornej končatiny chirurgicky ošetrená a položky 161 povrchová rana dolnej končatiny chirurgicky ošetrená, stanovená nie rozpätím bodov ale konkrétnym počtom bodov. Žalovaný v tejto súvislosti žiadne konkrétne skutkové tvrdenia, ktoré by boli spôsobilé správnosť uvedeného bodového hodnotenia, tej ktorej položky spochybníť neuviedol. Žalovaný naopak sám predložil Odborné vyjadrenie znaleckej organizácie forensic.sk Inštitút forenzných medicínskych expertíz s.r.o. č. 102/2019 zo dňa 26.03.2019, ktoré bolo vypracované na základe jeho zadania a z ktorého jednoznačne vyplynulo, že znalecká organizácia po analýze podkladov zhodnotila návrh bodového ohodnotenia bolestného vyčísleného v lekárskom posudku od O.. Š. G.D., A.. zo dňa 11.01.2018 v celkovej výške 795 bodov na základe zdravotnej dokumentácie žalobcu ako preukázaný.

14. Náhrada odškodnenia za sťaženie spoločenského uplatnenia v sume 954,- eur.

14.1. Žalobca sa domáhal náhrady odškodnenia sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 9.159,- eur vychádzajúc zo súkromného znaleckého posudku č. č. 5/2019 zo dňa 25.06.2019 vypracovaného znalcom MUDr. Michal Božík, PhD., znalcom z odvetvia traumatológia, ktorý hodnotil sťaženie spoločenského uplatnenia v počte bodov 480. Žalobca si uplatnil náhradu sťaženia spoločenského

uplatnenia v sume 9.159,- eur pri hodnote 1 bodu 19,08 eur, keď podľa znalca možno zdravotný stav trvalých následkov žalobcu považovať za ustálený od 23.08.2018, t.j. 480 bodov x 19,08 eur.

14.2. Žalovaný nárok na náhradu sťaženia spoločenského uplatnenia sporoval, sťaženie spoločenského uplatnenia žalobcu považoval za nepreukázané, mal dôvodnú pochybnosť o správnosti záverov znalca uvedených v znaleckom posudku a mal za to, že z dôvodu nepredloženia zdravotnej dokumentácie žalobcu po termíne 11.07.2017 nebolo hodnoverne preukázané, že poškodenie zdravia žalobcu hodnotené v znaleckom posudku má priamu príčinnú súvislosť s utrpeným zranením žalobcu pri dopravnej nehode. Žalovaný poukázal na Odborné vyjadrenie číslo 102/2019 zo dňa 26.03.2019 vypracované znaleckou organizáciou forensic.sk Inštitút forenzných medicínskych expertíz s.r.o., ktorom znalecká organizácia v súvislosti s lekársym posudkom o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia zo dňa 11.01.2018 vypracovaným O.. Š. G., A.. uviedla, že návrh ohodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia v celkovej výške 325 bodov hodnotí ako nepreukázaný. Položka 410a obmedzenie pohyblivosti pravého členkového kĺbu hodnotená počtom bodov 60 nebola na základe dostupnej zdravotnej dokumentácie objektívne, exaktne a jednoznačne dokázaná, keď nebola predložená zdravotná dokumentácia žalobcu po 11.07.2017, teda po dátume, kedy bol žalobca hospitalizovaný na Klinike úrazovej chirurgie a ortopedie FN D. a kedy bol po jeho vyšetrení uvedený záznam „končatiny: hybnosť vo všetkých segmentoch voľná, periférne pulzy a inervácia v norme, DK bez edémov a varixov, NC v norme“, z čoho vyplýva, že na základe dostupnej zdravotnej dokumentácie nie je možné uplatnenie položky 410a potvrdiť. K položke 351c obmedzenie hybnosti pravého zápästia ťažkého stupňa hodnotenej počtom bodov 200, znalecká organizácia uviedla, že žalobcovi bola dňa 11.07.2017 vykonaná operácia pravého zápästia (člnkovej kosti) a v epikríze z uvedenej hospitalizácie je uvedený záznam, že „v celkovej anestéze vykonaný redres, bez výraznejšieho úsilia ihneď dosiahnutá hybnosť karpu na úrovni 2/3 normy všetkými smermi bez mechanických blokov a bez krepitácii pri pohybe“. Nakoľko znalecká organizácia nemala k dispozícii nijakú zdravotnú dokumentáciu po tomto dátume, nebolo možné sa jednoznačne a znalecky relevantne vyjadriť k následkom predmetného poranenia pravého zápästia žalobcu. Žalovaný vo vzťahu k bodovému hodnoteniu sťaženia spoločenského uplatnenia znalcom O.. O. N., A.. v znaleckom posudku č. 5/2019 v počte bodov spolu 480 uviedol tiež, že znalecký posudok diskvalifikuje skutočnosť, že znalec z odvetvia traumatológie hodnotil položku č. 254 vážne duševné poruchy po iných ťažkých poraneniach okrem porania hlavy a to bez akéhokoľvek potvrdenia či indikovania v dostupnej zdravotnej dokumentácii a v tejto súvislosti predložil Odborné vyjadrenie číslo 322/2019 zo dňa 14.09.2019 vypracované znaleckou organizáciou forensic.sk Inštitút forenzných medicínskych expertíz s.r.o., v ktorom znalecká organizácia uviedla, že hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia žalobcu položkou 254 považuje na základe predloženej zdravotnej dokumentácie žalobcu za nepreukázané a nesprávne z formálnych a vecných dôvodov.

14.3. Súd priznal žalobcovi odškodnenie za sťaženie spoločenského uplatnenia v sume 954,- eur a to za položku 432b plošné jazvy po operačných zákrokoch rozsahu 31-50 cm<sup>2</sup> povrchu tela hodnotenú počtom bodov 50, vychádzajúc zo znaleckého posudku č. 5/2019 vypracovaného znalcom MUDr. Michal Božík, PhD., keď hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia za uvedené následky žalovaný nijako nesporeval. Sťaženie spoločenského uplatnenia za 50 bodov pri hodnote jedného bodu 19,08 eur predstavuje priznanú sumu 954,- eur. Žalovaný žalobcom uplatnenú výšku 1 bodu v sume 19,08 eur tiež nesporeval.

14.4. Súd sa v ostatnej časti uplatneného nároku za sťaženie spoločenského uplatnenia a to za položku 254 vážne duševné poruchy po iných ťažkých poraneniach okrem porania hlavy v počte bodov 130, položku 351b obmedzenie pohyblivosti zápästia stredne ťažkého stupňa v počte bodov 210, položku 410a ľahké obmedzenie pohyblivosti členkového kĺbu v počte 90 bodov t.j. spolu v počte bodov 430, stotožnil s procesnou obranou žalovaného a jeho námietkami. Vo vzťahu k znalcom hodnotenej položke 254 vážne duševné poruchy po iných ťažkých poraneniach okrem porania hlavy súd uvádza, že vychádzal z Odborného vyjadrenia znaleckej organizácie č. 322/2019 zo dňa 14.09.2019, v ktorom znalecká organizácia uviedla, že po formálnej stránke bodové hodnotenie položky 254 pod ktorou sa odškodňujú duševné poruchy bolo vypracované nepríslušným lekárom, traumatológom, nakoľko posúdenie sťaženia spoločenského uplatnenia vyplývajúce z duševných porúch je vo výlučnej kompetencii psychiatra. Po vecnej stránke podľa doteraz predloženej dokumentácie žalobca doteraz neabsolvoval psychiatrické či prípadne psychologické vyšetrenia a neboli doteraz u neho zaznamenané žiadne príznaky duševných porúch a teda nie je možné u neho konštatovať žiadne sťaženie spoločenského uplatnenia vyplývajúce z duševných porúch, ktoré sú v príčinnej súvislosti s úrazom z 17.12.2016. Súd tiež uvádza, že v zmysle zákona č. 437/2004 Z.z. nie je možné domnievať sa o dôvodoch na priznanie akejkolvek položky odškodňujúcej duševné poruchy, ale musí

sa jednať o vážne duševné poruchy, ktoré musia byť diagnostikované lekárom psychiatrom a tieto musia byť v príčinnej súvislosti s predmetným úrazom, musia mať nepriaznivý dosah na spoločenské uplatnenie a musia byť ustálené. Súd nemal za preukázané sťaženie spoločenského uplatnenia spočívajúceho vo vážnych duševných poruchách žalobcu po iných ťažkých poraneniach a nebolo možné akceptovať hodnotenie týchto následkov znalcom, keď znalec pri hodnotení týchto následkov uviedol, že vychádza zo svojich skúseností znalca, z ktorých má za to, že veľká väčšina poškodených po ťažkých úrazoch t.j. úrazoch pri ktorých je potrebná bolestivá forma liečby, operačná liečba, úrazoch pri ktorých poškodení pociťujú výraznejšie bolesti a strávia dlhší čas v nemocničnom zariadení, má nejakú formu následkov. Podľa názoru súdu nie je možné hodnotiť sťaženie spoločenského uplatnenia podľa skúseností znalca ohľadne väčšiny pacientov, poškodených. Hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia musí vychádzať z konkrétneho poškodenia na zdraví a predpokladaného vývoja následkov priamo poškodeného (žalobcu). Sám znalec neuviedol, že by u žalobcu boli diagnostikované duševné poruchy v dôsledku poranení pri dopravnej nehode, že by mal žalobca v dôsledku zranení pri dopravnej nehode resp. v dôsledku ich liečby následky v podobe psychických porúch a že by bol v tejto súvislosti aj liečený. Tvrdenie znalca v tejto súvislosti ostalo vo všeobecnej rovine nevzťahujúcej sa konkrétne na osobu žalobcu. Možné následky duševných porúch nevyplývali ani zo žiadneho listinného dokladu, lekárskej správy a ani z tvrdení žalobcu, keď sám žalobca takto znalcom hodnotené následky zranení neuvádzal. Vo vzťahu k hodnotenej položke 351b obmedzenie pohyblivosti zápästia stredne ťažkého stupňa a položke 410a ľahké obmedzenie pohyblivosti členkového kĺbu, teda následkov zranení žalobcu, ktoré sporoval žalovaný súd uvádza, že žalobca sa k tvrdeniam žalovaného nijako nevyjadril, sporné skutočnosti a okolnosti neodstránil, nevysvetlil rozpor na ktorý poukázal žalovaný, ktorý neakceptovanie náhrady za uvedené položky opieral o už uvedené odborné vyjadrenia č. 102/2019 z 26.03.2018 vypracované znaleckou organizáciou forensic.sk Inštitút forenzných medicínskych expertíz s.r.o. Žalobca sa obmedzil len na konštatovanie, že nedisponuje žiadnou zdravotnou dokumentáciou po dátume 11.07.2017. K vyvráteniu tvrdenia žalovaného žalobca už žiadne skutkové tvrdenia neuviedol a nepredložil ani žiadne dôkazy na preukázanie dôvodnosti uplatneného nároku sťaženia spoločenského uplatnenia za poškodenia hodnotené uvedenými položkami a ani na prípadné dôkazy neodkázal a dokazovanie v tomto smere nenavrhol.

15. Náhrada nemajetkovej ujmy vo výške 1.500,- eur.

15.1. Žalobca sa domáhal náhrady nemajetkovej ujmy v sume 1.500,- eur z dôvodu, že pri dopravnej nehode utrpel rozsiahle a závažné porania, v dôsledku ktorých bol počas ústavnej starostlivosti imobilný, v priebehu hospitalizácie bol žalobcov styk s blízkymi osobami a príbuznými v rozsiahlej miere obmedzený. Z dôvodu, že sa nemohol samostatne pohybovať mu boli znemožnené každodenné úkony osobnej hygieny a starostlivosti, pri ktorých nutne potreboval pomoc nemocničného personálu, čo vyvolávalo to u neho pocity nedôstojnosti. Po prepustení z nemocnice bol i naďalej v pohybe obmedzený vo vysokom rozsahu a jeho čiastočná mobilita bola zabezpečená iba pomocou invalidného vozíka. Bol odkázaný na starostlivosť svojich rodičov, osobitne matky, ktorá mu musela asistovať pri hygienických úkonoch a bežných činnostiach. Nebol schopný sám si zaobstarať výživu, preliekať sa a vykonávať všetky domáce práce, so všetkým potreboval pomoc inej osoby. Dopravná nehoda nepriaznivo zasiahla do jeho fyzickej a psychickej integrity a jeho právo na súkromie bolo v priamej príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou v značnej miere porušené. V dôsledku dopravnej nehody došlo k závažnému zásahu do jeho osobnostných práv.

15.2. Žalovaný žiadal žalobu i v časti uplatneného nároku na náhradu nemajetkovej ujmy zamietnuť. Uviedol, že nie je sporné, že pôvodcom neoprávneného zásahu do osobnostných práv žalobcu bol vinník ako fyzická osoba, pôvodca, subjekt zásahu. Žalobcovi vznikol nárok výlučne voči vinníkovi. Pokiaľ by súd teoreticky pripustil, že nárok spadá pod rozsah krytia povinného zmluvného poistenia podľa zákona č. 381/2001 Z.z., čo žalovaný odmieta, tak by mal vinník ako poistený v zmysle § 4 ods. 2 právo, aby za neho poisťovateľ teda žalovaný nahradil poškodenému uplatnené a preukázané nároky a žalobca ako poškodený by podľa § 15 ods. 1 bol oprávnený uplatniť si svoj nárok na náhradu škody priamo proti poisťovateľovi. Z uvedeného je zrejmé, že nárok z titulu zásahu so osobnostného práva existuje výlučne len jeden a to voči vinníkovi ako priamemu pôvodcovi zásahu, ktorý sa dopustil porušenia § 11 Občianskeho zákonníka. Plnenia vzniknutého nároku sa však následne poškodený môže domáhať ako voči vinníkovi, tak aj voči poisťovateľovi, pričom plnenie môže dostať iba raz. Uvedené by platilo v prípade, ak by nárok ako taký existoval, čo však vzhľadom na konkrétny skutkový stav, keď vinník zomrel pri dopravnej nehode, ktorú zavinil neplatí. Povinnosť poskytnúť zadosťučinenie podľa § 13 Občianskeho zákonníka je osobne spätá s osobou, ktorá sa dopustila neoprávneného zásahu do osobnostných práv fyzickej osoby, takže má osobný charakter a preto zaniká smrťou takejto osoby.

Žalovaný by bol povinný za vinníka plniť v zmysle zákona o povinnom zmluvnom poistení, pokiaľ by táto povinnosť existovala aj u osoby samotného vinníka. Vinník by mal takúto povinnosť len za svojho život. Úmrtím vinníka však došlo bez ďalšieho k jej zániku t.j. k zániku nároku na náhradu nemajetkovej ujmy. Ak teda zanikol nárok na náhradu nemajetkovej ujmy ako taký zanikla aj povinnosť plniť zo strany žalovaného, keďže žiadnym spôsobom, ani zákonným, ani súkromnoprávnym úkonom, nedošlo k prevodu alebo prechodu nároku zo zomrelého vinníka na žalovaného. Nárok na náhradu nemajetkovej ujmy je nutné zamietnuť z dôvodu neexistencie uplatňovaného nároku na náhradu nemajetkovej ujmy a neoprávneného domáhania sa plnenia. Žaloba v časti tohto nároku bola podaná neoprávnená a bez právneho základu, nakoľko žalovaný nie je podľa zákona o povinnom zmluvnom poistení pasívne legítimovaný vo veciach náhrady nemajetkovej ujmy.

15.3. Súd nárok žalobcu na náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 1.500,- eur posúdil ako dôvodný. S obranou žalovaného a jeho argumentáciou sa nestotožnil. Podľa rozhodnutia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 6Mcd0 1/2016 zo dňa 31.07.2017 (rozhodnutie publikované v Zbierke stanovisk NS a rozhodnutí súdov SR pod č. 61/2017) škodou pre účely zákona č. 381/2001 Z.z. je aj nemajetková ujma spočívajúca v zásahu do osobnostných práv

pozostalých obeť dopravnej nehody spôsobenej prevádzkou motorového vozidla. Pre účely tohto zákona treba pojem škoda vykladať extenzívne v tom zmysle, že tento pojem zahŕňa aj nemajetkovú ujmu, ktorej náhrada patrí pozostalým (po blízkej osobe, usmrtenej pri dopravnej nehode v súvislosti s prevádzkou motorového vozidla) z titulu občianskoprávnej zodpovednosti za zásah do osobnostných práv, spočívajúci v zásahu do ich práva na súkromný a rodinný život. Účelom poistenia za škody spôsobené prevádzkou motorových vozidiel je zmierniť dôsledky škôd, ku ktorým došlo v súvislosti s touto prevádzkou. Pre účely zákona č. 381/2001 Z.z. sa vyžaduje extenzívna interpretácia pojmu škoda tak, že doň patrí aj náhrada nemajetkovej ujmy za zásah do osobnostných práv a teda že aj táto náhrada je predmetom poistného krytia. Pri výklade pojmu škoda pre účely ZoPZP treba vychádzať z chápania tohto pojmu v komunitárnom práve. Zodpovednostný zákon bol totiž výsledkom transpozície smerníc Európskej únie, ktoré boli nahradené t. č. platnou Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/103/ES z 16. septembra 2009 o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel a o kontrole plnenia povinnosti poistenia tejto zodpovednosti. Táto smernica síce nedefinuje pojem škoda, ale z jej textu je zrejmé, že pod týmto pojmom rozumie osobnú ujmu a škodu na majetku, resp. používa slovné spojenie utrpenie "ujmy alebo škody", či používa termíny "akákoľvek ujma alebo škoda" alebo "akákoľvek škoda". Komunitárne právo chápe škodu ako majetkovú aj nemajetkovú ujmu, resp. za ujmu považuje škodu majetkovú aj nemajetkovú (tu por. napr. rozsudok SD EÚ zo 6. mája 2010 vo veci C-63/09 Axel Walz proti Clickair SA). Súd tiež poukazuje na uznesenie Ústavného súdu Slovenskej republiky sp. zn. ÚS 666/2016 ohľadne nemajetkovej ujmy vo vzťahu k povinnému zmluvnému poisteniu, podľa ktorého pojem „škoda“ použitý v zákone č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla je ústavne konformným spôsobom interpretovateľný extenzívne tak, že zahŕňa aj nemajetkovú ujmu podľa ustanovení Občianskeho zákonníka o ochrane osobnosti, s cieľom maximálne možnej miery rešpektovania cieľov relevantnej úniovej regulácie. Povedané jednoduchou rečou, povinné zmluvné poistenie vinníka dopravnej nehody má pokrývať aj náhradu nemajetkovej ujmy. Vo vzťahu k tvrdeniu žalovaného, že nárok na náhradu nemajetkovej ujmy zanikol úmrtím škodcu, súd uvádza, že povinnosť žalovaného odškodniť žalobcom prežívané útrapy vzniká extenzívnym výkladom podľa osobitného zákona a nezávisle popri povinnosti samotného škodcu t.j. zodpovednosť neprechádza zo škodcu na poisťovateľa. Závazok žalovaného je samostatný a nezávislý od záväzku škodcu, pričom povinnosť poisťovne odškodniť nárok zaniká iba v prípade, ak škodca svoj záväzok riadne splnil. Vo vzťahu k prípustnosti súbehu nároku podľa § 13 Občianskeho zákonníka a § 444 Občianskeho zákonníka súd poukazuje na rozhodnutie najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 7Cdo/65/2013, podľa ktorého ten istý skutkový dej môže v niektorom prípade zakladať zároveň tak nárok na náhradu za bolesť a sťaženie spoločenského uplatnenia, ako aj nárok na náhradu nemajetkovej ujmy spôsobenej fyzickej osobe na jej osobnostných právach; tieto nároky treba dôsledne rozlišovať a pri ich posudzovaní mať na zreteli nielen odlišnosť vzťahov, z ktorých sú vyvodzované, ale tiež právnej úpravy, ktorá sa na ne vzťahuje. Zo žiadneho ustanovenia zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia nemožno vyvodiť, že by sa v rámci odškodnenia bolesti a sťaženia spoločenského uplatnenia mal zohľadniť aj zásah do dôstojnosti, súkromia alebo rodinného života poškodeného.

15.4. Vzhľadom na uvedené súd ustálil, že žalobca ako poškodený účastník dopravnej nehody, ktorú nezavinil má voči žalovanému ako poisťovateľovi nárok na náhradu nemajetkovej ujmy. V prejednávanej veci mal za preukázané (v konaní ani táto okolnosť nebola sporná), že konaním vodiča motorového

vozidla prevádzkou, ktorého bola spôsobená dopravná nehoda, príčinou ktorej boli závažné zranenia žalobcu v dôsledku ktorých došlo k obmedzeniam žalobcu, došlo k porušeniu jeho práv, keď jednoznačne došlo k neoprávnenému zásahu do jeho práva na súkromný a rodinný život. Súd mal za preukázané, že došlo k neoprávnenému zásahu zo strany poisteného žalovaného, teda k zásahu, ktorý bol objektívne spôsobilý privodiť porušenie osobnostných práv žalobcu. Posúdenie výšky nemateriálnej ujmy je závislé od úvahy súdu. Výška náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch je určovaná základnými zákonnými kritériami a to závažnosťou vzniknutej ujmy a okolnosťami, za ktorých k porušeniu práva došlo, pričom za závažnú ujmu treba považovať ujmu, ktorú fyzická osoba vzhľadom na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo, intenzitu zásahu, jeho trvanie alebo dopad a dôsledky, považuje za ujmu značnú. Len subjektívne pocity nie sú rozhodujúce, keď podstatné je i objektívne hľadisko, teda to, či by predmetnú ujmu takto v danom mieste a čase, v tej istej situácii vnímala aj každá iná fyzická osoba. Kvantifikácia „odškodnenia“ nemajetkovej ujmy neznamena bezhraničnú neobmedzenosť. Je potrebné vychádzať z individuálnych okolností prípadu a stretu práv postihnutej osoby a osoby, ktorá spôsobila neoprávnený zásah. Pre priznanie peňažného zadosťučinenia je nevyhnutné preukázať, že iná forma morálneho zadosťučinenia sa nejaví ako postačujúca, že v dôsledku neoprávneného zásahu došlo k zníženiu dôstojnosti fyzickej osoby v značnej miere. Zákon nestanovuje ani rámcové čiastky odškodnenia nemajetkovej ujmy a preto súd pri rozhodovaní musí prihliadnuť na závažnosť vzniknutej ujmy a okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo. Primeranosť zadosťučinenia za vzniknutú nemajetkovú ujmu znamená, že nemôže ísť o zneužívanie tohto právneho prostriedku na neprípustné obohacovanie. Výška uplatneného zadosťučinenia, nemajetkovej ujmy teda musí byť primeraná, aby sa dosiahol účel kompenzácie a zároveň nesmie byť pre škodcu likvidačná. Súd pri stanovení výšky náhrady nemajetkovej ujmy vychádzal z tvrdení žalobcu, ktoré žalovaný nijakým spôsobom nesporeval. Žalobca bol v dôsledku zranení utrpených pri dopravnej nehode imobilný a neschopný sa sám o seba postarať, bol odkázaný na pomoc inej osoby a to pri všetkých bežných životných úkonoch. Mal v sadre obe ruky a obe nohy a teda je zrejme, že jeho bežný život bol po nejakú dobu úplne obmedzený. V jeho možnostiach nebolo si zabezpečiť sám základné a bežné potreby ako samostatne prijímať potravu, ísť na toaletu a zabezpečiť si hygienu, obliekať sa a podobne. V jeho prípade bolo nutné, aby tieto základné úkony zabezpečoval počas hospitalizácie nemocničný personál a po prepustení do domáceho liečenia jeho matka resp. iná osoba. V dôsledku uvedeného je teda zrejme, že život žalobcu sa po nejakú dobu výrazne zmenil a došlo k neoprávnenému zásahu do jeho osobnostných práv. Je nepochybné, že takýto stav úplnej odkázanosti na pomoc inej osoby možno považovať za ujmu, ktorú by ako ujmu pociťovala takmer každá nezávislá dospelá fyzická osoba. Podľa názoru súdu žalobcom požadovaná náhrada nemajetkovej ujmy v uplatnenej výške 1.500,- eur bola primeraná a je spôsobilá aspoň čiastočne zmierniť závažnosť vzniknutej ujmy a okolností, za ktorých k porušeniu práva došlo a je primeranou a postačujúcou satisfakciou. Výška nemajetkovej ujmy priznaná žalobcovi v prejednávanej veci ani nepôsobí likvidačne pre žalovaného a podľa názoru súdu predstavuje štandardnú kompenzáciu zmiernenia ujmy žalobcu a teda jej priznanie v žiadnom prípade nie je prostriedkom bezdôvodného obohatenia sa žalobcu..

16. Žalobca si voči žalovanému zároveň uplatnil i úroky z omeškania vo výške vo výške 5% p.a. od 05.05.2018 do zaplatenia z nároku uplatneného titulom bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia. Žalobca ním ustáleným deň omeškania žalovaného so zaplatením náhrady bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia odôvodnil ustanovením § 11 ods. 6 písmeno a) a § 11 ods. 7 zákona č. 381/2001 Z.z. podľa ktorého je poisťovateľ povinný bez zbytočného odkladu začať prešetrovanie potrebné na zistenie rozsahu jeho povinnosti poskytnúť poistné plnenie a do troch mesiacov odo dňa oznámenia poškodeného o škodovej udalosti skončiť prešetrovanie potrebné na zistenie rozsahu jeho povinnosti poskytnúť poistné plnenie a oznámiť poškodenému výšku poistného plnenia a poistné plnenie je povinný poskytnúť do 15 dní po skončení prešetrovania potrebného na zistenie rozsahu povinnosti poskytnúť poistné plnenie. Žalobca si nárok na náhradu škody titulom bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia uplatnil u žalovaného podaním doručeným 19.01.2018 a teda mal za to, že žalovaný bol v omeškaní od 05.05.2018 (3mesiace a 15 dní).

16.1. Žalovaný žalobcom ustálené omeškanie, uplatnené úroky z omeškania a ich výšku nesporeval

16.2. Súd vzhľadom na uvedené žalobe žalobcu v časti uplatneného príslušenstva vyhovel a žalovanému uložil povinnosť zaplatiť žalobcovi úroky z omeškania vo výške 5% ročne z priznanej sumy 14.501,- eur (bolestného) od 05.05.2018 do zaplatenia a z priznanej sumy 954,- eur (sťaženie spoločenského uplatnenia) od 05.05.2018 do zaplatenia, keď žalovaný žalobcom uplatnené úroky z omeškania ani čo do výšky a uplatneného omeškania nijakým spôsobom nerozporoval a nenamietal.

Súd tiež udáva, že zo žiadnych listinných dokladov ani nevyplynulo, že by žalovaný si splnil zákonom uloženú povinnosť a oznámil žalobcovi v lehote 3 mesiace spôsob vybavenia jeho škodovej udalosti.

17. Strany sporu znášajú zodpovednosť za skutkový stav a musia dokazovať svoje tvrdenia. V prípade, že strana sporu si nesplní povinnosť tvrdenia platiť, že neuniesla bremeno tvrdenia. Strany sporu musia tiež svoje tvrdenie preukázať, keď existencia tvrdenej skutočnosti je podmienená existenciou dôkaznej povinnosti, teda povinnosti strany predložiť resp. označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Nedodržanie povinnosti tvrdenia alebo dôkaznej povinnosti sa prejaví v rozhodnutí vo veci vo forme neúspechu strany v spore. Konanie je založené na kontradiktórnej zásade, podľa ktorej strana svoje tvrdenia musí preukazovať dôkazmi.

17.1. Sumarizáciou uvedeného za stavu, keď mal súd za to, že žalobca preukázal dôvodnosť uplatneného nároku voči žalovanému na zaplatenie náhrady bolestného v sume 14.501,- eur s príslušenstvom, nároku na zaplatenie náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške 954,- eur s príslušenstvom a nároku na náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 1.500,- eur žalobe v tejto časti vyhovel a vo zvyšku uplatneného nároku na náhradu sťaženia spoločenského uplatnenia žalobu žalobcu ako nepreukázanú v tejto časti zamietol.

18. Podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu v konaní

Podľa § 255 ods. 2 Civilného sporového poriadku ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

Podľa § 262 ods. 1 Civilného sporového poriadku o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

Podľa § 262 ods. 2 Civilného sporového poriadku o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

19. Súd o náhrade trov konania rozhodol podľa § 255 ods. 2 Civilného sporového poriadku teda podľa pomerného úspechu žalobcu v spore a žalobcovi, ktorý bol v konaní úspešný pomerne priznal voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 34%. Žalobca sa voči žalovanému domáhal zaplatenia sumy spolu vo výške 25.160,- eur (14.501 eur + 9.159 eur + 1.500 eur). V konaní mal žalobca úspech v priznanej časti istiny vo výške 16.955,- eur (14.501 eur + 924 eur + 1.500 eur) a žalovaný bol v konaní úspešný v časti o zaplatenie 8.205,- eur, keď súd nárok žalobcu na náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia v tejto časti zamietol. Úspech žalobcu predstavuje 67% a úspech žalovaného predstavuje 33% a teda celkový (čistý) úspech žalobcu predstavuje 34% (67% - 33%).

19.1. O výške náhrady trov konania súd podľa § 262 ods. 2 Civilného sporového poriadku rozhodne po právoplatnosti tohto rozhodnutia, samostatným rozhodnutím.

20. Podľa § 2 ods. 2 Zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch ak je poplatník od poplatku oslobodený a súd jeho žalobe alebo návrhu vyhovel, zaplatí podľa výsledku konania poplatok alebo jeho pomernú časť žalovaný alebo odporca, ak nie je tiež od poplatku oslobodený. Túto povinnosť však žalovaný alebo odporca nemá v konaní o rozvod manželstva, o určenie neplatnosti alebo o určenie neexistencie manželstva, ak súd tak rozhodne alebo ak uloží náhradu trov konania poplatníkovi, a v konaní pred správnym súdom.

Podľa Položky 7b písmeno b) Sadzobníka súdnych poplatkov zo žaloby na ochranu osobnosti sporej s náhradou nemajetkovej ujmy 66 eur a 3% z výšky uplatnenej z nemajetkovej ujmy, najviac 16.596,50 eura.

21. Žalobca bol v konaní od platenia súdneho poplatku oslobodený podľa § 4 ods. 2 písmeno i, j Zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch v znení neskorších zmien a doplnkov a žalovaný od poplatku oslobodený nebol. Súd v konaní žalobe žalobcu vyhovel a preto súd s poukazom na ustanovenie § 2 ods. 2 zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch uložil žalovanému povinnosť zaplatiť súdny poplatok za podanú žalobu vo výške 1.038,- eur. Súdny poplatok 1.038,- eur pozostáva z poplatku podľa

Položky 1 písmeno a) Sadzobníka súdnych poplatkov vo výške 927,- eur teda zo sumy vo výške 6% z priznanej sumy náhrady škody 15.455 eur (14.501 eur + 954 eur) a z poplatku podľa Položky 7b písmeno b) Sadzobníka súdnych poplatkov vo výške 111,- eur, teda 66 eur + 3% z výšky priznanej nemajetkovej ujmy 1.500,- eur. Súdny poplatok predstavuje sumu 1.038,- eur (927 eur + 111 eur).

### **Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava I, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 127 ods. 1 Civilného sporového poriadku) uviesť proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolacie dôvody).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 Civilného sporového poriadku).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. (§ 365 ods. 3 Civilného sporového poriadku).

V prípade, ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.